

CAT MAGAZINE

SUSTAINABILITY ISSUE



UMIK POD ZEMLJO ZA MANJ ONESNAŽENJA

D7E: PRVI TOVRSTNI TRAKTOR-GOSENİČAR
NA ELEKTRIČNI POGON

REKILIRANJE ODPADNEGA LESA V
ENERGIJO

Teknoxgroup



UDOBNI ZMAGOVALEC

Pogovorimo se

E-SERIJA

Bagri nakladalci

Cat® 428E in 432E

- Luksuzna kabina
- Odlična preglednost
- Pilotske hidravlične kontrole
- Največja cestna hitrost je 40km/h

Za vse dodatne informacije nas lahko pokličete na
01-781 82 10 ali obiščete našo spletno stran
www.teknoxgroup.com

©2009 Caterpillar, vse pravice zadržane. CAT, CATERPILLAR, njihov pripadajoči logotip, "Caterpillar Yellow" in Power Edge blagovna znamka, kot tudi združena blagovna identiteta, pripadajo blagovni znamki Caterpillar in je ni mogoče uporabljati brez dovoljenja.

Teknoxgroup Slovenija d.o.o.

Pod jelšami 10
1290 Grosuplje, Slovenija
Tel.: 01 781 82 10
www.teknoxgroup.com

Teknoxgroup

CAT



SPOŠTOVANI BRALEC

ZAVEZANOST TRAJNOSTNEMU RAZVOJU

Bistvo trajnostnega razvoja je zadovoljevanje naših potreb v sedanjosti brez ogrožanja možnosti bodočih generacij pri zadovoljevanju njihovih lastnih potreb v prihodnosti. To je koncept, ki predstavlja številne izzive na področjih, kjer delujemo mi - in vi.

Bolj kot kadarkoli je Caterpillar zavezan ponudbi izdelkov, storitev in rešitev, ki omogočajo modro izkoriščanje naravnih virov našega planeta in zmanjšujejo škodljive vplive na ljudi in naravo. Za vas pomeni to našo pomoč pri opravljanju vašega dela na bolj trajnosten način. Soočate se s strožjimi predpisi – od emisij, ravnanja z odpadnim oljem do varnosti strojnikov – in ti bodo postajali samo še ostrejši.

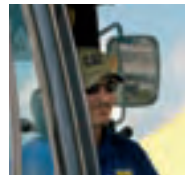
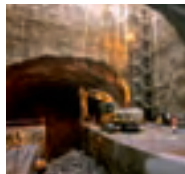
Zato so naši trajnostni cilji do leta 2020 drzni in podpirajo izzive, ki so pred vami. Mednje spadajo; zmanjšanje emisij toplogrednih plinov strojev za 20 odstotkov; povečanje energetske učinkovitosti za kupce naših strojev za 20 odstotkov in vodilni položaj na področju človekove varnosti v, na in v okolici naših proizvodov.

Dobra novica je, da so številni proizvodi, ki izboljšujejo storilnost in znižujejo stroške, tudi prijazni do okolja. Na primer, uporaba obnovljenih delov lahko prihrani milijone ton jekla za drugo ali tretjo generacijo. AccuGrade® izboljšuje storilnost, zmanjšuje porabo goriva in tako tudi emisije plinov na delovišču. In novi D7E premakne 25 odstotkov več materiala na liter goriva, porabi do 20 odstotkov manj goriva na uro in za enak odstotek znižuje količino emisij.

Nenazadnje, poslovni interesi so enaki interesom človeštva in nobeno naše delo ne bo uspešno na umirajočem planetu. Izzivi so neznanski, toda v tem smo skupaj in skupaj bomo zmagali.

S priručnimi pozdravi,

Alberto Fois
Direktor



UMIK POD ZEMLJO

Za manj onesnaževanja

6

ZDAJ LAHKO JASNO VIDITE VELIKOST VAŠEGA STROJA

Sprememba imena za 325D L in 330D L bagre

11

PRVI TOVRSTNI TRAKTOR-GOSENICA NA ELEKTRIČNI POGON

Novi D7E

14

RECIKLIRANJE ODPADNEGA LESA V ENERGIJO

Švicarsko podjetje nagrajeno s priznanjem za energetske učinkovitost

16

NASVETI STROJNIKU

Motorni grederji – maksimalno povečanje storilnosti in varčevanje z gorivom

19

LJUDJE

John T. Disharoon – Caterpillarjev vodja trajnostnega razvoja

22

Zgoraj le na kratko povzemamo vsebino te številke Cat Magazine – v njej je še mnogo več novic in mnenj. Če si želite ogledati teme naslednje številke, jih poiščite na spletni strani CatMagazine@cat.com.

IZDAJATELJ: Jenny Strömbom, Caterpillar S.A.R.L. GLAVNI UREDNIK: Simone Peter, Caterpillar S.A.R.L. DIREKTOR PROJEKTA: Karm Saggi KOORDINACIJA S PRODAJALCI: Hoi-Yan Liu GLAVNI AVTOR: William Ward PISCI PRISPEVKOV: Nick Carding, Urs Peyer LIKOVNA OPREMA: Ron Strik FOTOGRAFIJA: Peter Verver, Urs Peyer, Kevin Wright KONCEPT & REALIZACIJA: Hunterskil Howard for Caterpillar S.A.R.L. www.hunterskil-howard.com LOKALNI PRODAJALEC: Teknoxgroup Slovenija d.o.o., Pod ješami 10, 1290 Grosuplje; www.teknogroup.com

Cat Magazine je časopis za Caterpillarjeve prodajalce v Evropi, Afriki, Srednjem vzhodu in v državah Commonwealtha. Svoje prispevke pošljite na Cat Magazine, Caterpillar S.A.R.L. 76, Route de Frontenex, PO Box 6000, 1211 Geneva 6, Switzerland. CatMagazine@cat.com. Vse pravice pridržane. ©2009 Caterpillar.

CAT NA KRATKO

LUČI! KAMERA! SNEMAMO!

Južnoafriški Cat prodajalec Barloworld in Caterpillar sta v sodelovanju posnela enkratno TV reklamo, ki poudarja vsestranske zmožnosti Caterpillarjevega proizvodnega programa. Snemanju v kamnolomu severno od Pretorie je sledilo ustvarjalno oblikovanje filma, katerega rezultat je napet 40-sekundni oglas, ki so ga predvajali na DSTV komercialnih kanalih v Južni Afriki in so si ga lahko ogledali milijoni gledalcev po vsej Afriki.



GALERIJA KUPCEV



Vsi vemo, kako vsestranski so Cat stroji, nikoli pa si nismo mislili, da bi jih bilo mogoče uporabiti tudi kot limuzine za poroko. Prav za to so namreč uporabili zgornji nakladalec na kolesih, ko se je kupec CGT-ja v Italiji, Matteo Bogoni, poročil s svojo izbranko Eliso Bighellini. Stroj je, na veliko presenečenje gledalcev, srečna novoporočenca odpeljal iz cerkve na poročno slavlje. Lahko si predstavljate, da so za to potovanje vpeljali še dodatne varnostne ukrepe.



100% OHRANLJIVA ENERGIJA ZA CATERPILLAR NA SEVERNEM IRSKEM

Od maja dalje bo Caterpillarjev proizvodni obrat na Severnem Irskem, FG Wilson, dobival elektriko iz Airtricity-ja, dobavitelja obnovljive električne energije z elektrarnami na veter na kopnem in na odprtem morju. To je prvi Caterpillarjev proizvodni obrat, ki ga bo poganjala 100 odstotno obnovljiva električna energija. Ta korak je del načrta za uporabo alternativnih ali obnovljivih virov, ki predvideva pokrivanje 20 odstotkov vseh Caterpillarjevih potreb po energiji do leta 2020.



ŠEST PROGRAMOV ČISTEGA CAT – NA SPLETU



Svet jutrišnjega dne se gradi danes. Zdaj lahko njegovo nastajanje spremljate na spletu in odkrivате Caterpillar z drugačnega zornega kota.

Spoznajte Caterpillarjeve ljudi, prodajalce in kupce. Učite se iz njihovih izkušenj, odkrijte podrobnosti njihovih trenutnih projektov in načine, kako jim pomagamo pri reševanju poslovnih težav. Preprosto – oglejte si šest različnih programov na spletni strani.

Če si želite ogledati dogajanje, deliti z drugimi svoje lastne zgodbe ali se seznanjati z novostmi v industriji, pojdite na www.mycattv.com

NOVO NOGOMETNO IGRIŠČE ZA SOCIALNO OGROŽENE OTROKE



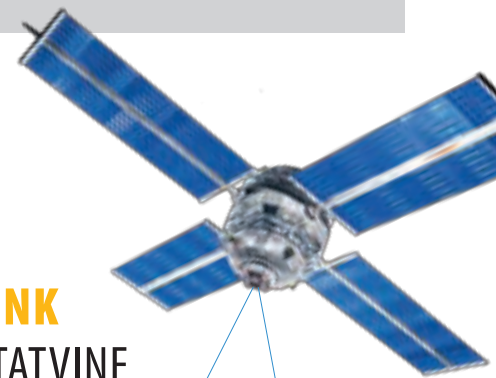
Na začetku tega leta je 1200 otrok južnoafriške šole, v bližini Capetowna, dobilo popolnoma novo nogometno igrišče – po zaslugi prizadevanj našega francoskega prodajalca, Bergerata Monnoyeura (BM), nekaj njegovih večjih kupcev in lokalnega Cat prodajalca v Južnoafriški republiki, Barloworlda.

Začelo se je, ko je BM povabil svojega kupca na obisk v Južno Afriko; med obiskom se je rodila zamisel, da bi storili kaj koristnega za krajevno šolo in vsi so jo z navdušenjem podprli. Po povratku iz Cape Towna je BM priredil dobrodelno dražbo otroških risb in likovnih izdelkov, ki je prinesla več kot 17,000 evrov. Barloworld je pri gradnji nogometnega igrišča pomagal z logistiko in tudi brezplačno posodil potrebne stroje.

Vsekakor zgleden primer skupnega dela in občutka pripadnosti skupnosti.

PRODUCT LINK PREPREČUJE TATVINE

Ko so ukradli Cat 301.8C mini bager v Stockholmu, se je lokalni Cat prodajalec, PON, spremenil v detektiva. Ukradenemu stroju so preprosto sledili s pomočjo orodja za nadzorovanje stanja stroja, Product Linka: vgrajenega sistema, ki brezžično prenaša podatke o stroju (vključno s položajem) Caterpillarju, prodajalcem in kupcem. Po štirih dneh zasledovanja po Švedski, Danski, Nemčiji, Nizozemski in Franciji ter končni destinaciji, Veliki Britaniji, je lokalna policija v sodelovanju z Interpolom zasegla stroj. Stroj je zdaj spet pri pravih lastnikih, tatovi pa za rešetkami.



SUSTAINABILITY
ZMANJŠANJE
ONESNAŽEVANJA



UMIK POD ZEMLJO ZA MANJ ONESNAŽEVANJA

Ura je sedem zjutraj in delavci že razstreljujejo, nakladajo in odvažajo skoraj 100 ton skalnatega materiala na uro – to zagotavlja, da bo predor pravočasno odprt. Delo je rutinsko: razstrelitev-drobljenje-odvoz. In da bi šlo vse po načrtu, uporabljajo floto Cat strojev 18 ur na dan, sedem dni v tednu.

Medtem se na površju odvija drugačen vsakdanjik. Rutina, zelo znana več sto tisočim, ki za prevoz na delo uporabljajo glavno prometno žilo med Pretorio in Johannesburgom. "Če imam srečo," pravi Peter Dietz, redni vozač, "sem v Joburgu do devetih - četudi je samo kratka razdalja, potrebujem dve uri, da prevozim manj kot 50 kilometrov. Če pa se na cesti znajdejo še kakšna pokvarjena vozila, lahko traja celo štiri ure."

To je neznosen prometni zamašek, ki je vzrok jezi in tegobam voznikov in potnikov v več kot 300.000 vozilih, ki vsakodnevno prevozijo to pot. Temu dodajte še škodo, vsak dan povzročeno južnoafriškemu gospodarstvu, in razumeli boste, zakaj je lokalna vlada naročila novo, ambiciozno, hitro železniško povezavo, katere cilj je zmanjšati prometni zamašek za 20 odstotkov in prepeljati potnike iz Johannesburga v Pretorio v manj kot 40 minutah.

Dobrodošli na izjemnem Gautrainu – projektu vlade province Gauteng. Projektu, ki je namenjen zmanjšanju prometne gneče in hrupa ter izboljšanju kakovosti zraka v tem razvijajočem se mestu in ki bo omogočil meščanom cenejši, čistejši in zeleni javni prevoz.

Več ►

Na stotine ton opreme je bilo potrebno spustiti navzdol v dostopne jaške. Na sliki je največji in glavni dostopni jašek.



Schalk Kotze (levo) iz Barloworlda in Lew High iz Bombelle med vsakodnevnimi sestanki načrtujeta, kje in kako bo Cat podpiral dela.



Razpoložljivost strojev: 95 odstotkov Razpoložljivost nadomestnih delov: 97 odstotkov

Gautrain bo mreža desetih postaj, ki bo povezala dve največji mesti v državi, Johannesburg in Pretorio, ter mednarodno letališče v regiji. Predvideno je več kot 100.000 potnikov dnevno pri hitrosti do 160 kilometrov na uro. In čeprav je za mrežo potrebno samo 160 kilometrov železnice, bo projekt po pričakovanjih stal približno 2.2 milijardi evrov. "To je zato, ker teče železnica tudi skozi močno poseljena področja, kar pomeni bodisi umik pod zemljo ali gradnjo viaduktov," pravi Malcolm Robinson iz lokalnega Cat prodajalca Barloworld Equipment.

GRADNJA ŽELEZNICE POD MESTOM

"Seveda so nekatere stavbe plačali in jih porušili, vendar ne morete porušiti prav vseh," pravi Malcolm. "Zato se je lokalna oblast odločila, da bo moral tisti, ki bo zmagal na natečaju in sklenil pogodbo za izgradnjo železnice, zgraditi predor na južnem odseku. Zaposlili so Bombelo za izdelavo načrta s čim manjšim vplivom na okolje. To vprašanje je postalo tudi osrednji predmet Ocene vpliva na okolje (EIA), v kateri je Bombela opisala, kako se bodo projekta lotili."

Gradnja se je začela konec septembra 2006 in po pričakovanjih naj bi prvi odsek, med letališčem in Johannesburgom, odprli leta 2010. Preostanek mreže, vključno z odsekom do Pretorie, bo po načrtih dograjen devet mesecev kasneje. Za uresničitev tega načrta dela na skupaj 45 deloviščih več kot 300 strojnikov na skoraj 100 Cat strojih, ki so v pogonu do 18 ur na dan in sedem dni v tednu.

"REŠITEV S POPOLNO OPREMO" ZMAGA NA NATEČAJU

"Na začetku je Bombela Civils Joint Venture zahtevala zgolj 33 strojev. Obenem pa so želeli tudi zanesljive servisne storitve za njihovo brezhibno delovanje," pripoveduje Malcolm. "Pri tako kratkih rokih je bilo bistvenega pomena preprečiti nepričakovane okvare in izpade strojev – in to so navedli tudi v njihovih razpisnih zahtevah. Zato smo sestavili paket proizvodov in storitev in ga poimenovali Rešitev s popolno opremo" – rešitev, ki jo sestavljajo štirje ključni elementi:

1: Skoraj takojšnja dobava

V nasprotju z drugimi dobavitelji strojev, ki potrebujejo najmanj tri mesece za dobavo enot v Južno Afriko, je lahko lokalni Cat prodajalec, Barloworld, dobavil zahtevane stroje skoraj nemudoma – zahvaljujoč svoji izjemni zalogi strojev za najem. "V naši floti za najem imamo skoraj 400 strojev, tudi tako velike, kot so Cat 740 zglobni prekučni kamioni," nadaljuje Malcolm. "To je pretehtana poslovna odločitev, ki je ugodna tako za kupce kakor tudi za nas. Namesto da bi naročili nov stroj, čakali, da bi ga tovarna izdelala v skladu z zahtevano specifikacijo in zatem porabili še dva meseca za ladijski prevoz, lahko damo v najem enak stroj, skoraj isti dan, ko ga kupec potrebuje. Ko pa prispe novi stroj, ga preprosto odpeljemo h kupcu in vzamemo stroj v najemu nazaj."

2: Vgrajena oprema

Drug razlog, zakaj je Bombela pogodbo podpisala z Barloworldom, je bila

vestranskost ponujene opreme. Poleg strojev za premikanje zemlje je Barloworld dobavil tudi generatorje, kompresorje, dvigala in ponudil v najem dodatne stroje za pomoč v trenutkih najvišjih obremenitev. "Svojo ponudbo smo celo dopolnili s ponudbo Avis, družbe za najem vozil, da bi lahko reševali potrebe kupca po prevozu po deloviščih," pravi Malcolm.

3: Usposabljanje

Štirje polno zaposleni Barloworldovi inštruktorji so en cel dan usposabljali vseh 300 strojnikov na delovišču – noben drug dobavitelj ni mogel ponuditi te stopnje strokovnega usposabljanja. Dodatno so se vsi Bombelini nadzorniki delovišč udeležili tridnevnega teoretičnega in



Cat nakladalci na kolesih so se spopadli z zahtevnim, poplavljenim terenom.

dvodnevnega praktičnega usposabljanja na Barloworldovi akademiji. To je zagotovilo trajno in sprotno usposabljanje strojnikov in izpolnjevanje najboljše možne delovne prakse na delovišču.

4: Servis in vzdrževanje

“Kot del naše ‘Rešitve s popolno opremo’, skrbimo tudi za servisiranje in vzdrževanje vse Cat opreme, tako da se uporabnik lahko osredotoči na zaključek dela v predvidenem času,” pravi Malcolm. “Razpolagamo z največjo terensko servisno službo v Južni Afriki, ki jo podpira eden najsodobnejših centrov z nadomestnimi deli na svetu. To je jamstvo za 97 odstotno razpoložljivost nadomestnih delov.” Dodatno je na vseh 45 deloviščih vzpostavljen sistem S-O-SSM (preventivna analiza olja). Vsak

mesec zberejo do 600 vzorcev olja in jih pošljejo v analizo v laboratorij, nato pa s pomočjo rezultatov načrtujejo strategijo preventivnega vzdrževanja.

GRADNJA PREDORA

15-kilometrski odsek podzemne železnice ‘izkopavajo’ z uporabo tradicionalnih tehnik vrtnanja in razstreljevanja skupaj s posebnim strojem za vrtnanje predora. Ves izkopani material zatem pošiljajo navzdol po predoru do jaška dvigala, kjer ga Cat 345C naklada z ogromno žlico s prostornino 25 kubičnih metrov. Ta material zatem odvažajo na površino in od tam v drobilnik, tam pa ga ponovno uporabijo v obratu za proizvodnjo cementa za gradnjo predora. “Cat 345 nas še nikoli ni pustil na cedilu,” zatrjuje

Llewellyn High, Bombelin nadzorni inženir. “Čeprav delamo z njim do 18 ur dnevno, sedem dni v tednu – še nikoli ni zatajil. Na števcu ima že več kot 5000 delovnih ur in čeprav smo zamenjali že tri žlice in nešteto zob, je njegovo podvozje še vedno kot novo. In to zato, ker se še nikoli ni premaknil stran od dna jaška.”

ACERT™ BOLJŠI KOT ČISTILCI

Ker se večina gradbenih del odvija v gosto poseljenih stanovanjskih četrtih, je nadzor nad prahom, hrupom motorjev in količino izpušnih plinov pri tem projektu še posebej pomemben. Nadzor nad emisijo izpušnih plinov je še pomembnejši na podzemnih odsekih. “Bombela je od začetka zahtevala, da na vse Cat stroje namestimo čistilce izpušnih plinov,” pravi Schalk Kotze, vodja



“Seveda so nekaj stavb odkupili in podrli, da bi naredili prostor za železnico. Vendar vsega ni mogoče porušiti.”

poprodajne službe pri Barloworldu. “Toda po uvodnem testiranju smo odkrili, da je Caterpillarjeva tehnologija ACERT motorja dejansko boljša od takih čistilcev in da je dodatno filtriranje nepotrebno.”

Projekt je zdaj dokončan do polovice, tako da bo železnica v skladu z načrti odprta pravočasno. Sodelovanje in način pristopa k reševanju težav med Bombelo in prodajalcem Barloworld Equipment, ki sta vidna na vseh področjih, nista le zbrisala meja med obema podjetjema, temveč sta dejansko pripomogla k pravemu skupinskemu duhu z enim samim ciljem: “Končajmo to delo pravočasno.” ■



ZDAJ LAHKO JASNO VIDITE VELIKOST VAŠEGA STROJA

Caterpillar je pred kratkim objavil, da bo Cat 325D L in Cat 330D L bagre preimenoval v Cat 329D L in Cat 336D L. Novi imeni natančneje odražata dejansko delovno težo obeh strojev in njune pričakovane delovne učinke. Še več, vsi bodoči novi ali posodobljeni Cat bagri bodo prav tako imeli imena, ki bodo natančneje odražala njihovo delovno težo.



ČEMU SPREMEMBA IMENA?

Po temeljiti svetovni tržni raziskavi smo odkrili, da je našim kupcem ljubše, če ime modela bagra predstavlja njegovo delovno težo. In ker je delovna teža dober kazalec količine dela, ki ga stroj lahko opravi (skupaj z močjo motorja, zmogljivostjo dviganja in velikostjo žlice), lahko taka napačna predstava povzroči rahlo izgubo prednosti pri izdelavi ponudb. Z novimi imeni je za kaj takega manj verjetnosti.

ZAKAJ TO KORISTI OBSTOJEČIM LASTNIKOM CAT STROJEV?

Da bi obeležil ta novi način poimenovanja, je Caterpillar sprožil propagandno akcijo, ki naj bi poučila ljudi, da Cat 325D L stroj dejansko tehta 29 ton in Cat 330D L stroj 36 ton. Tako vaši kupci ne bodo nikoli pomotoma mislili, da so ti stroji manjši.

ZAKAJ PREJŠNJI IMENI NISTA PONAZARJALI PRAVE TEŽE?

Ko se je 300-serija šele pojavila na tržišču, sta delovni teži v resnici bili 25 in 30 ton. Toda z naknadnimi nadgradnjami (zdaj smo že pri D-seriji) smo v stroje vgrajevali dodatno opremo in sisteme, ki so povečevali težo. Rezultat tega je, da so naša izvirna, na teži temelječa imena, postala nenatančna.

ZAKAJ SMO NA SPREMEMBE ČAKALI DO SEDAJ?

Ta zavezanost posodabljanju imen ni zgolj stvar spreminjanja znakov na nalepkah, temveč zahteva tudi obširne spremembe v katalogih in s strojem povezani dokumentaciji. Na primer, treba bo spremeniti in ponovno natisniti 225-stranska navodila za upravljanje, vsi različni novi nadomestni deli bodo potrebovali nove serijske številke in tudi vse postopke naročanja nadomestnih delov bo treba posodobiti. In vse to v več kot 30 različnih jezikih. Tako je sprememba imena res precejšen zalogaj, vendar smo prepričani, da bomo s tem pomagali vam, kupcem. ■



LJUBLJANSKA DEPONIJA SKLADIŠČI 180.000 TON ODPADKOV

Odpadki so danes del našega vsakdanjika. Skoraj nihče ne pomisli, koliko škode povzroči že z eno odvrženo žvečilko. Malo ljudi se zaveda, da en sam žvečilni gumi v naravi razpada več kot 100 let. A kaj, ko to niso edini odpadki, ki jih ekološko neozaveščeni Slovenci mečemo, kamor se nam zazdi. Poleg tega lahko opazimo, da so smetnjaki večkrat preveč polni kot prazni, povrh vsega pa je odpadkov iz dneva v dan več. Vse te smeti vsak dan odvažajo na obrobje prestolnice, na edino ljubljansko deponijo, to je Odlagališče nenevarnih odpadkov Barje. Za to, da so smeti odstranjene na odlagališče in da prestolnica ostaja čista, ima največ zaslug podjetje Snaga, ki ima v lasti tudi Odlagališče nenevarnih odpadkov Barje. Deponija je v solastništvu devetih občin, od katerih ima največji, 85-odstotni delež Mestna občina Ljubljana. V podjetju je zaposlenih nekaj manj kot 400 delavcev v štirih sektorjih: tehničnem, investicijskem in razvojnem, DE deponiji ter gospodarsko- finančnem.

Glavne dejavnosti podjetja so predvsem povezane z odpadki, ukvarjajo se z njihovim zbiranjem, prevozom in odlaganjem. Sekundarne vključujejo tudi čiščenje javnih površin, plakatiranje, javne sanitarije, gradbena dela, proizvajajo pa tudi električno energijo. Za učinkovit

Na odlagališču dela flota Catrepillarjevih strojev, ki vključuje dva kompaktorja (CAT 826G in CAT 826H) in dva nakladalca na kolesih (CAT 966G in CAT 966H)

in pravočasen odvoz smeti na tako velikem območju skrbijo baterija smetarskih tovornjakov, 19 samonakladalnih vozil, pralec smetnjakov in prekucniki. Na odlagališču dela flota Catrepillarjevih strojev, ki vključuje dva kompaktorja (CAT 826G kupljen decembra 2002 in CAT 826H kupljen februarja 2007) in dva nakladalca na kolesih



PREJME SKORAJ ADKOV NA LETO

Odlagališče odpadkov na Barju je nastalo v šestdesetih letih minulega stoletja – Na že opuščnem starem delu so avtosejem, nasad topolov in igrišče za golf – Delujoči del deponije pa meri 42 hektarov.

(CAT 966G kupljen decembra 2002 in CAT 966H kupljen decembra 2007).

Odlagališče južno od Ljubljane, na južnem delu obvoznice, je nastalo v začetku 60. let prejšnjega stoletja. Deli se na stari in novi del. Površina starega dela, ki je spremenjena v nedeljsko sejmišče rabljenih avtomobilov, del pa je zasajen s topoli, na ravnem delu s travo, samoniklim grmičevjem in drevjem, meri 47 hektarov, debelina pa je narasla na kar deset metrov. Pred dobrimi dvema leti so odprli tudi pravo igrišče za golf, ki prekriva kar 16 hektarov površin starega smetišča. Za potrebe Ljubljančanov od leta 1987 obratuje tudi novi del odlagališča, katerega površina obsega 42 hektarov. Na novem delu so pisarniški prostori, komandni prostori, laboratorij, energetski objekt, tehtnice za vozila, avtopralnica, delavnica, garderoba in kopalnica za uslužbenke in tudi najpomembnejše skladišče nevarnih odpadkov. Višina odlagalnih polj je letos med 15 in 24 metri, kar ni čudno, saj je bilo lani

odloženih 178.000 ton odpadkov. To je vseeno veliko manj kot leta 2002, ko jih je bilo kar 25.000 ton več. Verjetno je, da sta k zmanjšanju pripomogli tudi ustanovitev podjetja Slopak in čedalje boljša propaganda ločevanja odpadkov. To je omogočilo, da gre zdaj večina plastenk, embalaže in papirja namesto na smetišče v predelavo.

Za odpadke, ki jih ne moremo uvrstiti in se jih na barjanski deponiji ne sme odlagati (to so razne kovine, hladilne skrinje, nevarni odpadki iz domačih gospodinjstev, elektrooprema in stiropor), je odprt poseben pokrit zbirni center, ki deluje vsak dan od šeste ure zjutraj do osme zvečer. Tehnično je novi del odlagališča sestavljen iz petih polj, namenjenih odlaganju nenevarnih odpadkov, to trenutno poteka na enovitem četrtem in petem odlagalnem polju s prostornino 2.100.000 kubičnih metrov. Predpisi EU glede odlagalnih odpadkov so tisto, na kar so morali biti gradbinci najnovejših

polj najbolj pozorni. Stara polja so bila grajena zelo zastarelo, predpisom in zahtevam Evropske unije tako ustrezata le zadnji dve.

Deponijo kar naprej posodablajo, pripravljajo pa tudi že moderen načrt za prihodnja leta. Investicija v nove objekte za predelavo odpadkov, ki jih bodo zgradili kar na območju deponije, je vredna skoraj 82 milijonov evrov in je šele v fazi izdelave projektne dokumentacije. Dela naj bi bila končana do leta 2012. Predelava odpadkov, ne pa odlaganje v deponije, je naša rešitev za vedno večje poplave odpadnih snovi. Prihodnost bo zelo odvisna od nas mladih in našega odnosa do okolja. Prej ko bomo začeli odpadke ločevati, prej se bo njihova količina zmanjšala, okolje pa bo manj trpelo. Ves svet teži k recikliranju in tudi Slovenija ni izjema. Na žalost smo začeli nekoliko prepozno in le upamo lahko, da našo lepo zeleno deželo še lahko rešimo pred utopitvijo v smeteh. ■



PRVI TOVRSTNI TRAKTOR-GOSENİČAR NA ELEKTRIČNI POGON

INOVATIVNI POGONSKI SKLOP POSTAVLJA NOVE STANDARDE

“Caterpillar se ponaša z dolgo zgodovino revolucionarnih dosežkov v razvoju traktorja-goseničarja,” pravi Ian Laidler, Caterpillarjev strokovnjak za traktorje-goseničarje. “In to je še en od teh revolucionarnih mejnikov, kajti novi D7E nima mehanskega prenosnika ali pretvornika vrtilnega momenta. Namesto njiju smo vgradili električni pogon, ki izjemno učinkovito dovaja moč motorja na podlago – brez energijsko požrešnih zobnikov, tornih sklopov ali pogonskih jermenov. To pomeni, da lahko premakne 25 odstotkov več materiala na liter goriva, obenem pa se na ta način tudi do 50 odstotkov podaljša življenjska doba komponent pogonskega sklopa.”

Odstranitev transmisije in pretvornika vrtilnega momenta pomeni tudi, da je v pogonskem sklopu za 60 odstotkov manj premikajočih se delov – manj

"Zelo preprosto - premakne več materiala na liter goriva ob manjših stroških servisiranja in vzdrževanja"

Ian Laidler, Caterpillarjev strokovnjak za traktorje-goseničarje

delov za obrabo ali okvaro. Še več, deli, ki jih potrebuje, pomenijo manj servisiranja. Tako to prinaša še več



Koncept električnega pogona je deloma možen tudi po zaslugi današnjih manjših, cenejših polprevodnikov, ki lahko usmerjajo visoko zmogljivo pogonsko napetost v izmenični tok.

prihrankov v smislu manj servisiranja in manj zamenjav nadomestnih delov.

KAKO DELUJE

C9 ACERT™ motor je spojen na električni generator, ki proizvaja izmenični električni tok preko izredno zmogljivih kabelskih povezav do pretvornika moči. Ta s pomočjo izmeničnega toka poganja pogonske motorje in hkrati zagotavlja enosmerni tok za sisteme gretja, prezračevanja, klimatske naprave in vodne črpalke. Tradicionalno vse te sisteme poganja jermen - če ni jermena v motorju, tudi ni parazitne izgube moči, hkrati pa to zagotavlja izjemne delovne učinke tudi pri prostem teku motorja.

ODZIV NA SPECIFIČNE POTREBE V INDUSTRIJI

“Ključni problem danes je vodljivost,” pravi Ian. “Čedalje pogosteje lahko vidimo traktorje-goseničarje pri projektih z izkopavanjem, zapolnjevanjem in ravnanjem, še posebej pri pripravi gradbišč. Prej so D7 traktorje običajno uporabljali pri projektih, kjer je bilo treba material zgolj porivati s točke A na točko B. Toda gradbeništvo zahteva moč za odiranje naravnost

naprej in okretnost v tesnih prostorih. Z električnim pogonskim sklopom in neskončno spremenljivo hitrostjo motorja je Caterpillar razvil popolnoma novo kategorijo traktorjev, ki omogoča najboljše ravnovesje med visoko zmogljivostjo odiranja in natančnostjo ravnanja.”

UPOŠTEVANJE VARNOSTI

Varnost je bila na prvem mestu že od zasnove traktorja dalje. Vidljivost naprej je izredna zahvaljujoč neprekinjeni vidni liniji - en sam opornik kabine, izpušni dimnik in dvizni cilindri so vsi montirani tako, da omogočajo za 35 odstotkov boljšo vidljivost kot D7R serija II. Celoten sam GPS nosilec za AccuGrade je vrstno montiran in izven vidnega polja. Za varnost je poskrbljeno tudi pri servisiranju: kabina se hidravlično nagne in tako mehanikom omogoči odličen dostop.

KJE SE NAHAJA PRIVZDIGNJENI VERIŽNI ZOBNIK?

D7E ohranja vse prednosti dvignjenega podvozja z ovalno verigo. Prvič, servisni dostop do pogonskih modulov, ki zahtevajo manj servisiranja kot tradicionalne transmisije. Ko je potrebno



SUSTAINABILITY VARČEVANJE Z GORIVOM

25% VEČ

PREMAKNJENEGA MATERIALA NA LITER GORIVA

10 - 30% MANJ

PORABLJENEGA GORIVA NA URO

35% VEČ

VIDLJIVOSTI

50% MANJ

HRUPA

50% DALJŠA

ŽIVLJENSKA DOBA POGONSKEGA SKLOPA

60% MANJ

PREMIČNIH DELOV V POGONSKI VERIGI

10% BOLJ

PRODUKTIVEN KOT D7R

servisiranje, omogoča nagibna kabina lahek dostop, ki je mnogo enostavnejši in zato varnejši. Prav tako so preoblikovana tudi ohišja nosilnega kolesa, tako da omogočajo prenos udarnih obremenitev skozi ohišje - ne skozi končne pogone. Dodatno so za večjo vzdržljivost ležaji in tesnila končnih pogonov zdaj istih velikosti kot na traktorju D10.

KAKŠEN BO NADALJNI RAZVOJ ELEKTRIČNEGA POGONA?

Caterpillar bo vgradil sistem električnega pogona v velike rudniške kamione, pa tudi drugi stroji bodo deležni njegovih prednosti v bližnji prihodnosti. ■

Prav tako je tudi enostavnejši za upravljanje: z ergonomskimi, mehkimimi ročicami in brez menjalnika. En cilinder ohranja enako moč in stabilnost kot sistem z dvema cilindroma, vendar z manj kot polovico potrebnih delov - za manj vzdrževanja.

Tudi udobnejši je: kabina je večja in hrup je za polovico manjši od hrupa na D7R. Zaprt električni klimatski sistem je montiran zunaj kabine. Je tudi enostavnejši za servisiranje, zahvaljujoč nagibni kabini, ki jo je mogoče blokirati na 30 ali 90 stopinjah ali jo popolnoma odstraniti.

In pripravljen je na prihodnost: C9 motor z ACERT tehnologijo ustreza Tier 3 standardom za emisije izpušnih plinov v ZDA, traktor pa je bil zasnovan tudi z upoštevanjem Tier IVa standarda.

SUSTAINABILITY
OBNOVLJIVA ENERGIJA



REKLIKIRANJE ODPADNEGA LESA V ENERGIJO

Presenetljivo je, da je uporaba odpadnega lesa za pogon elektrarne izjemno okolju prijazna. Najprej je to obnovljivi vir energije, obenem je tudi stranski produkt, ki ga drugače ne bi uporabili, najboljše od vsega pa je, da je popolnoma nevtralen₂ glede CO₂. Tegra, švicarsko podjetje, ga uporablja za proizvodnjo 350.000 megavatnih ur energije letno. Za svojo revolucionarno pobudo je prejelo prestižno švicarsko nagrado Watt d'Or. In seveda si lahko mislite, da so del te zgodbe o uspehu tudi Cat stroji.

Tegra je bila ustanovljena leta 2004 in že dve leti kasneje je začel delovati prvi grelnik parno-električne generatorske postaje, ki je za pogon uporabljal odpadni les. Leta 2008 je začel proizvajati energijo še tretji. V povprečju trije grelniki proizvedejo 128.000 megavatnih ur elektrike (to ustreza letni porabi 27200 gospodinjstev) in 220.000 megavatnih ur energije za ogrevanje (ustreza letni porabi 23.000 gospodinjstev). Elektrarna dobavlja paro in elektriko bližnji žagi in kemični tovarni ter tako prispeva k zmanjšanju porabe fosilnih goriv.

Več ►



CAT NAKLADALEC NA KOLESIH POGANJA GRELNIK

Celotna elektrarna porabi približno 260.000 ton odpadnega lesa na leto. Tegra razpolaga s floto kamionov in prikolničarjev za prevoz lesnih ostružkov, lubja in žagovine z različnih lokacij v elektrarno. Vsak dan v treh delovnih izmenah, med 5. uro zjutraj in 11. ponoči, predela 800 ton ali 2100 kubičnih metrov odpadnega lesa.

Za nakladanje goriva v svoj prvi grelnik je Tegra kupila Cat nakladalec na kolesih. 962H se je izkazal kot zanesljivo orodje z odlično stopnjo razpoložljivosti. "Servis in podpora kupcu, ki ju nudi lokalni Cat prodajalec Avesco, sta odlična", zatrjuje Klaus Aulbach, logistični koordinator pri Tegri.

Pred kratkim so kupili Caterpillarjev M322D MH stroj za prevažanje materiala in drobilnik odpadnega lesa za predelavo manj kakovostnih hlodov, palet in nebarvanega gradbenega lesa.

Tegrin logistični koordinator Klaus Aulbach preverja veliko skladišče "kuriva", kjer se za premikanje odpadnih hlodov uporablja Cat M322D MH.



Žlica za lesne ostružke, ki jo je dobavil lokalni Cat prodajalec Avesco, ima prostornino 12 kubičnih metrov – tako velikanska je, da je za varno upravljanje nakladalca potrebna kamera, podobna podmornškemu periskopu.

Z vsemi tremi grelniki v pogonu in z 2100 kubičnimi metri goriva, predelanimi vsak dan, je kmalu napočil čas za nakup drugega nakladalca na kolesih. "Nikoli ne zamenjaj zmagovitega tima," je bil komentar Klause Aulbacha glede nakupa Caterpillarjevega 966H.

Nakladalec, ki ga je dobavil Avesco, je opremljen z velikansko žlico za lesene ostružke s prostornino 12 kubičnih metrov. Za večjo varnost je Tegra razvila video sistem za 966H nakladalec na kolesih. Kar

razlogov, zakaj bo Tegra ostala pri Cat strojih tudi pri bodočih projektih gradnje toplotnih energetskega objektov v Švici. ■

"Nikoli ne zamenjajte zmagovalnega tima,"

pravi Klaus Aulbach iz podjetja Tegra. Zato je tudi nabavil še drugi Cat nakladalec na kolesih.

je podobno podmornškemu periskopu na kabini, je v resnici drog z dvema kamerama na vrhu. Če voznik zapelje vzvratno, majhen zaslon v kabini prikazuje vse, kar se dogaja za nakladalcem. Brž ko stroj spet začne voziti naprej, zaslon preklopi v prikazovanje dogajanja pred strojem.

Glavna naloga nakladalcev na kolesih je mešanje in nalaganje lesnih ostružkov, lubja in žagovine na kup. Vendar se v procesu dovajanja kuriva za grelnike uporabljata tudi za nalaganje mešanice kuriva v dodajalne lijake.

Varčna poraba goriva in prvorazredna podpora s strani Avesca sta dva od



NASVETI STROJNIKU

ZA MAKSIMALNO POVEČANJE STORILNOSTI
IN VARČEVANJE Z GORIVOM



Motorni grederji spadajo med stroje, ki jih je najtežje upravljati varčno in učinkovito. Spodnji trije nasveti so več kot zlata vredni, zato jih upoštevajte in bodite uspešni.

1. DELAJTE POČASI

Ravnajte s hitrostjo od 6 do 10 km/h. To bo osupljivo prispevalo k:

- večji storilnosti
- manjši porabi goriva
- daljši življenjski dobi odrivne deske

Zakaj? Ker ste lahko pri nizki hitrosti prepričani, da bo delo opravljeno dobro - že prvič. Drugega prehoda ne boste potrebovali. Zapomnite si, drugi prehod pomeni 50 odstotno zmanjšanje storilnosti.

Prav tako pri nizki hitrosti porabite manj goriva na 100 metrov kot pri višji hitrosti – kar do 14 odstotkov manj.

Nizka hitrost zagotavlja, da se odrivna deska ne pregreva in deformira. Prevelika hitrost je eden od najobičajnejših vzrokov za pregrevanje, ki mehča kovino odrivne deske in povzroči prekomerno obrabljanje in deformacije.

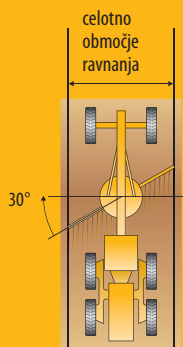
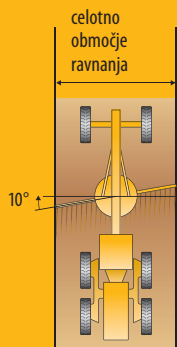
Dodatno pri visoki hitrosti stroj poskakuje, posledica pa je neenakomerno ravnanje in potreba po drugem prehodu.

Nenazadnje, pa nizka hitrost pomeni tudi manj splošnega obrabljanja stroja, ki je posledica udarcev po neravni površini. Tako boste podaljšali življenjsko dobo gum, osi, montažnega pribora kabine in vseh drugih komponent, ki so občutljive na udarce.

2. 10° KOT ODRIVNE DESKE

Delajte z najširšim možnim kotom odrivne deske - idealno pri 10 stopinjah ali manj. (Glejte sliko spodaj). Tako boste zvišali storilnost, ker boste lahko ravnali širši pas podlage kot, na primer, pri 30 stopinjah. Za zvišanje produktivnosti je prav tako pomembno ohranjati stik s tlemi s celotno odrivno desko.

Deset stopinj ali manj je najbolj produktiven kot, vendar boste morda morali kot povečati, če se material "preliva" okoli vodilnega roba.

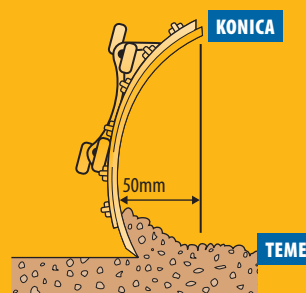


3. KONICA PRED TEMENOM

Konica (vrh) odrivne deske naj bo za 50 do 100 mm pred njenim temenom. (Glejte sliko spodaj).

Tako boste produktivnost optimalno zvišali, saj je to najučinkovitejši položaj noža odrivne deske, ki omogoča boljše odiranje zemlje.

Dodatno pazite, da boste prodirali v zemljo med 25 in 38 mm globoko.



*Zapomnite si, da visoko produktivno ravnanje z motornim grederjem ni mogoče z visoko hitrostjo – njegova skrivnost leži v preprečevanju drugega ali celo tretjega prehoda. **Najboljše je dobro opravljeno delo prvič.***

VZDRŽEVANJE JE TEMELJ USPEŠNEGA DELA

Servis, vzdrževanje in poprodajna podpora v smislu zagotavljanja rezervnih delov je temelj dobrega prodajalca, v različnih državah pa uradni zastopniki in prodajalci CAT strojev pristopajo h kupcem po enotnem načelu. Nudenja čim boljše storitve in servisa. Morda so to le besede, dejstva pa najbolje poznajo lastniki CAT strojev. Ti po eni strani veljajo za držaje od konkurence, po zaslugi številnih aktivnosti, podaljševanj servisnih intervalov, rednega in zato cenejšega vzdrževanja in predvsem kvalitete strojev pa veljajo stroji CAT gledano skozi celotni nakup in vzdrževanje ter opravljeno delo za enega najboljših racionalnih nakupov. Zaradi Caterpillarjeve politike, kvalitete in v veliki meri tudi zaradi tehničnih služb generalnega zastopnika CAT strojev v Sloveniji podjetja Teknoxgroup Slovenija d.o.o..

V tehničnih službah podjetja Teknoxgroup danes dela 17 servisnih tehnikov, ki niso več 'zašmirani' mehaniki z ogromnim ključem za pasom, ampak strokovnjaki vzdrževanja gradbene tehnike in elektronike. Servisna služba ima 9 premičnih delavnic (kombijev), za prodajo rezervnih delov skrbita dva zaposlena, skladišče je odlično založeno, ne smemo pa pozabiti omeniti še administratorke servisa in vodjo servisa in vodjo tehničnih služb Branka Zalaznika, ki nam je predstavil delo tehničnih služb.

Teknoxgroup Slovenija je v zadnjih letih svojo servisno ekipo skoraj potrojil, da o novih kombijih in opremiti ni ne govorimo.

Tehnična služba v podjetju Teknoxgroup Slovenija d.o.o. je razdeljena na servisni del in prodajo rezervnih delov in oboje je nekako enako pomembno. Pri vzdrževanju težke gradbene mehanizacije v Sloveniji je dolga leta prevladovalo načelo vzdrževanja stroja v lastni režiji, Zalaznik pa pravi, da se je to korenito spremenilo:

„Tehnologija strojev je izjemno napredovala in se je po svoje, če tako rečem, približala avtomobilski branži. To pomeni, da so v gradbenih strojih številni elektronski sklopi, računalniške podpore, elektronsko vodeni motorji in tako naprej. S tem pa je povezano tudi vzdrževanje. Zahteva posebno orodje in vrhunsko znanje. Strojnik CAT strojev za osnovno vzdrževanje pogosto še vedno skrbi sam, tu gre za za menjavo olj, filtrov, podmazovanje in druga podobna dela. Pri vseh ostalih težavah in vzdrževalnih posegih pa postane problem znanja in tudi

V tehničnih službah podjetja Teknoxgroup Slovenija danes dela 17 servisnih tehnikov, ki so strokovnjaki vzdrževanja gradbene tehnike in elektronike

zmožnosti opravljanja določenih posegov, kot tudi obvladovanja vseh informacij o določenih posegih v računalniški ali pisni obliki. Softverska podpora je pri vsakem večjem in bolj zahtevnem posegu v stroj postala nuja in temelj.“



NOVI PRISTOPI V SERVISIRANJU

Delo serviserjev oziroma servisnih tehnikov se je korenito spremenilo?

„Danes predvsem ugotavljamo, da servisni tehnik ni več klasični mehanik, ampak mora biti človek z veliko razumevanja za osnovno tehniko in sisteme nadzornih ter računalniškega nadzora, izjemno pomembna kvaliteta dobrega tehnika pa je pravilna taktika pristopa k popravilu. Ne da se zaletiš, ampak da ves čas slediš določenim CAT standardom. Če si redoljuben in se tega držiš, je odkriti napako in popraviti stroj veliko, veliko lažje, kot če bi se zaletaval vanj. Teknoxgroup Slovenija je pred leti imel sedem mehanikov in pet servisnih vozil. V dveh letih smo uspeli to številko skoraj potrojiti, dobili smo devet servisnih vozil, ki so enako opremljena in danes smo veliko bolj fleksibilni in odzivni. Včasih so bile čakalne dobe na poseg daljše, danes pa v osemdesetih odstotkih primerov lahko zagotovimo ekipo v roku treh do štirih dni, če govorim o normalnem servisiranju. Če gre za poseg v garancijski dobi ali v sklopu kakšnega drugega dogovora v smislu urgentnega posredovanja pa dosegamo skoraj že odzivnost v roku 24 – tih ur.“



V podjetju Teknoxgroup imate različne nivoje servisne ponudbe?

Točno. Popravilo pred okvaro (RBF), pregled (Check-up), sporazum o podpori kupca (CSA), sporazum o celotnem vzdrževanju in popravilu (TM&R) in določene storitve, ki so tesno povezane s temi nivoji. Storitev popravilo pred mogočo okvaro obsega določene preglede in odvisno od obsega tudi SOS analize (analize tekočin stroja), je pa to storitev, ki je tesno povezana s pogodbenim vzdrževanjem (CSA). Stroj je potrebno temeljito analizirati, da pravočasno odkriješ in preprečiš težje okvare.

Če na primer analiza olja pokaže določeno nenormalno dogajanje v menjalniku, lahko posreduješ pred popolnim uničenjem menjalnika. In enako velja za druge sklope.

CSA (Customer Support Agreement) se zopet deli na tri dele. Prvi je le pregled stroja, odvzem vzorcev in pogovor s strojnikom, medtem ko vsa redna dela vzdrževanja (menjava olja in filtrov) izpelje stranka sama. Nivo je prikladen za strojnike, ki so bolj usmerjeni k mehaniki, je pa večja soodgovornost strojnika za vzdrževanje.

Srednji paket CSA Plus vključuje pregled in vzdrževanje in to je ena najpogostejših oblik sodelovanja. Tretji nivo obsega vse. Tu gre za sporazum o celotnem vzdrževanju in popravilu (Total repairing and maintenance TM&R), pogodba pa vključuje kompletno storitev in stroške. To pomeni, da ima stranka fiksne stroške vzdrževanja, brez

dodatnih in do določenega števila ur stranka nima nobenih dodatnih stroškov.

To je storitev, ki je morda posebej pisana na kožo strojem za velika in dela, vseeno pa se je za to obliko odločilo več naših kupcev, predvsem zato, ker lahko v določeno dobo, na primer petih let, vkalkulirajo vedno enake stroške vzdrževanja.“

LASTNIKI IN STROJI

Kako je z življenjsko dobo težke gradbene mehanizacije CAT?

„Pri Caterpillarju so bile vedno zelo dolge. Tu gre zahvala kvaliteti strojev, predvsem glavnim sklopom, na drugi strani je tukaj redna in zagotovljena oskrba z rezervnimi deli, moram pa reči, da so lastniki Cat strojev nekako bolj skrbni in pazljivi. CAT stroji težke gradbene mehanizacije v Sloveniji niso zanemarjeni, ampak temeljito odražajo odnos lastnikov do stroja. Image nekega podjetja, ki pride na gradbišče s strojem, ki komaj še stoji skupaj, je bistveno slabša kot podoba podjetja, ki pride na gradbišče z odličnim strojem in delo opravi v dogovorjenem roku. Po zaslugi CAT stroja, rednega vzdrževanja, dobrih orodij in seveda tudi odličnih strojnikov, na katere ravno Caterpillar in tudi Teknoxgroup Slovenija vedno stavi. Image, resnost in izgled so elementi na kar kupci Cat stroje zagotovo veliko dajo. In seveda tudi na matematiko, ki pokaže, da je dober nakup, čeprav nekoliko dražji, po določenem obdobju najcenejši. Tudi zaradi naše ekipe v tehničnih službah podjetja Teknoxgroup Slovenija d.o.o. ■



LJUDJE

SUSTAINABILITY POTOVANJE NE CILJ

John T. Disharoon je Caterpillarjev vodja trajnostnega razvoja. Zaposlen na sedežu našega podjetja v Peorii v ZDA sodeluje s Caterpillarjevimi uslužbenci, kupci, dobavitelji, vladnimi inštitucijami in prostovoljnimi organizacijami po vsem svetu – vse z namenom omogočiti trajnostni napredek Caterpillarju in njegovim kupcem. Cat Magazine ga sprašuje “zakaj?”



JOHN T. DISHAROON

KAJ POČNE VODJA TRAJNOSTNEGA RAZVOJA?

Naša skupina štirih strokovnjakov tesno sodeluje z vsemi skupinami znotraj Caterpillarja. Različnim poslovnim enotam, ki si učinkovito prizadevajo vpeljati trajnostni razvoj kot dobičkonosno razvojno področje znotraj podjetja, svetujemo glede strategij. Prav tako pomagamo kupcem na poti k razumevanju vplivov sonaravnosti. To je potovanje brez konca, in čeprav smo prišli že kar daleč, je pot pred nami še zelo dolga.

KAJ JE TRAJNOSTNOST?

Trajnostni razvoj je preprosto zagotovitev, da bodo naše poslovne dejavnosti imele kar največji pozitivni vpliv (in čim manjši negativni) na ljudi, dobiček in planet. To počnemo z opozarjanjem na področja, ki omogočajo izboljšanje, in z razvijanjem spodbud za prepoznavanje teh priložnosti. Sem spadajo naše lastne dejavnosti, kjer smo, na primer, opazno povečali recikliranje in uporabo obnovljivih virov energije. Vključuje pa tudi prizadevanja in cilje naših kupcev, kjer jim pomagamo k doseganju večje učinkovitosti njihovega dela s pomočjo tehnologij in inovacij in s spodbudami, kot so obnovljeni proizvodi in deli, atestirane obnove, rešitve za gradbišča in delovišča, usposabljanje za Eco strojnika itd.

ALI POČNEMO TO ZATO, KER SI TO ŽELIMO, ALI KER TAKO ZAHTEVAJO VLADE?

Res je, da so vladni predpisi, na primer o omejevanju emisij izpušnih plinov, gonilo nekaterih naših dejavnosti, vendar je med njimi mnogo takih, ki smo si jih sami postavili za prednostne. Na primer naš novi D7E (traktor-goseničar na električni pogon), tekočine in maziva s podaljšanim delovanjem, projekt Združitev toplote in moči (CHP), - če jih naštejemo le nekaj - so vsi primeri poslovnih spodbud, ki so bile zasnovane z namenom, da bi pomagale kupcem k večji trajnostnosti njihovega lastnega poslovanja.

Verjamemo, da trajnostno podjetje svojim kupcem zagotavlja trajnostne proizvode – proizvode, ki omogočajo opravljanje dela na najučinkovitejši način.

KAKO ŠE DRUGAČE PODPIRAMO TRAJNOSTNOST?

S pomočjo naših izdelkov in storitev pomagamo skupnostim pri izboljševanju življenjskega standarda ljudi. Z našimi dejavnostmi tudi pomagamo ljudem in skupnostim pri pridobivanju znanja in virov, ki omogočajo ohranitev trajnostnega preživetja. Z zagotavljanjem smiselne zaposlitve, pogosto z dostopom do zdravstvenega varstva in priložnosti za izobraževanje, ter z vzpostavljanjem doslednih pričakovanih vedenjskih vzorcev s pomočjo našega Svetovnega kodeksa ravnanja omogočamo ljudem, da izbirajo

in sprejemajo odločitve, ki vplivajo na njihovo preživetje, na skupnosti, v katerih živijo, in na okolje, ki nam je vsem skupno.

IN NAZADNJE, KAJ JE NAJLEPŠE PRI VAŠEM DELU?

Zavest, da prispevamo k temu, da bi svet postal boljši: s po enim traktorjem, enim motorjem, eno turbino, eno storitveno rešitvijo naenkrat. Caterpillar v resnici pomaga pri ustvarjanju trajnostnega napredka. ■

“Verjamemo, da trajnostno podjetje svojim kupcem zagotavlja trajnostne izdelke”

PANAMSKI KANAL SE BO RAZŠIRIL S POMOČJO CAT STROJEV

Po več kot 90 letih od dneva, ko je skozi Panamski kanal zaplula prva ladja, so Caterpillarjevi stroji na čelu del pri razširitvi te svetovno znane vodne poti. Nov enosmerni prehod s tristopenjskim zaporničnim sistemom bo omogočil, da bodo lahko skozi bližnjico, ki skrajša plovbo v smeri vzhod - zahod za 10.000 kilometrov, zaplula tudi plovila, ki so trenutno prevelika za plovbo po kanalu.



OSEMLETNI PROJEKT

Družba Panama Canal Authority (ACP) ocenjuje, da bo ta osemletni projekt stal približno 3.4 milijarde evrov in da bo potrebno zanj premakniti približno 80 milijonov kubičnih metrov zemlje. Vendar se bodo stroški splačali, saj bo korist projekta velikanska: ocenjen dohodek od plačila voznin je 3.85 milijarde evrov letno.

Na obeh koncih kanala bodo stale 427 metrov dolge, 55 metrov široke in 18 metrov globoke zapornice. Te predstavljajo 70 odstotkov proračuna za projekt, njihova gradnja pa se bo začela leta 2009. Do takrat pa na tem območju mrgoli Cat strojev, ki so zadolženi za zemeljska dela.

PRED NAČRTOVANIM ROKOM

Cat kupec Constructora Urbana (CUSA) iz Paname je začel uvodno fazo suhega izkopavanja v septembru 2007. "Trenutno smo z deli pred rokom, predvsem po zaslugi visoke produktivnosti, ki nam jo omogočajo naši Cat stroji," pravi Roberto Muschett, tehnološki vodja v CUSA.

TESNO SODELOVANJE PRI DELU

Ob pomoči Caterpillarjevih celostnih rešitev CUSE ni treba skrbeti nič drugega, kot da delo dokonča pravočasno. Roberto omeni izjemno prednost sodelovanja med CUSO in lokalnim Cat prodajalcem. "Če naletimo na težavo, smo vedno deležni izjemne pozornosti s strani našega lokalnega Cat prodajalca," pravi Roberto. "Prepričani smo, da bo visoka produktivnost, ki jo dosegamo z našimi stroji, trajala do konca pogodbenih del."

Caterpillarjeve celostne rešitve za ta projekt vključujejo finančno pomoč, popolno CSA podporo, podporo in prisotnost na delovišču 24 ur dnevno in 7 dni v tednu, podporo za stroje, usposabljanje strojnikov, usposabljanje serviserjev ter nadzor nad zalogo nadomestnih delov.

Vse to pripomore k normalnemu poteku tega velikanskega načrta. ■

ZA OPRAVLJANJE DEL S PREMIKANJEM ZEMLJE JE PODJETJE CUSA KUPILO OSEM 777F KAMIONOV ZA DELO IZVEN CEST IN UPORABLJA:

- Šest bagrov (Cat 345s, 330s in en 320)
- 14 traktorjev-goseničarjev (D9Ts, D8Ts, D6R)
- 13 zglobnih kamionov (740 in 730)
- Šest kompaktorjev za zemljo (CP-663, CP-533E)
- En motorni greder
- Dva Terex bagra z nakladalnima lopatama spredaj, ki ju poganjata Cat motorja



©2009 Caterpillar, vse pravice zadržane. CAT, CATERPILLAR, njihov pripadajoči logotip, "Caterpillar Yellow" in Power Edge blagovna znamka, kot tudi združena blagovna identiteta, pripadajo blagovni znamki Caterpillar in je ni mogoče uporabljati brez dovoljenja.



www.teknoxgroup.com

TEKNOXGROUP SLOVENIJA D.O.O.

Pod Jelšami 10, 1290 Grosuplje, Slovenija
Tel: +386 1 78 18 218, Fax: +386 1 78 60 366
Email: contact-si@teknoxgroup.com

TEKNOXGROUP SLOVENIJA D.O.O.

PE Maribor, Limbuška c. 2, 2341 Limbuš
Tel: +386 2 42 95 090, Fax: +386 2 42 95 092

